



• 4SMART •

EDUCATIONAL MAT

10
YEARS
WARRANTY
HIGH QUALITY
STANDARD



(AR) دليل الاستخدام (CS) Návod k obsluze (DE) Bedienungsanleitung (EN) User manual (ES) Manual de uso (FR) Guide d'utilisation (HU) Használati útmutató (IT) Istruzioni per utente (NL) Gebruiksaanwijzing (PL) Instrukcja obsługi (PT) Manual de instruções (RO) Manual de utilizare (RU) Руководство по эксплуатации (SK) Návod na použitie (SV) Bruksanvisning

(AR) حصيرة تعليمية (CS) Didaktická dečka (DE) Lernspielmatte (EN) Educational mat (ES) Manta de actividades (FR) Mat éducatif (HU) Játsszőanyag (IT) Tappeto gioco (NL) Speelmat voor educatieve doeleinden (PL) Mata edukacyjna (PT) Tapete educativo (RO) Ovrăș educațional (RU) Развивающий коврик (SK) Teratívna podložka (SV) Utbildningsmatta

الأشكال هي لأغراض توضيحية فقط ولا تشكل تمثيلاً كاملاً للمنتج. / Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plné zobrazení produktu. / Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen. / The illustrations are for illustration only and do not represent the product. / Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto. / Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit. / Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől. / Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto. / De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product. / Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu. / As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto. / Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet. / Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт. / Obrázky slúžia len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu. / Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten

All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

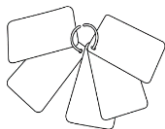
AR.....	7
CS	9
DE	11
EN.....	13
ES.....	15
FR	18
HU	20
IT	22
NL	24
PL.....	26
PT	28
RO.....	30
RU.....	32
SK	35
SV	37



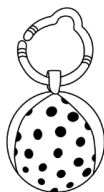
1.



2.



3.



4.



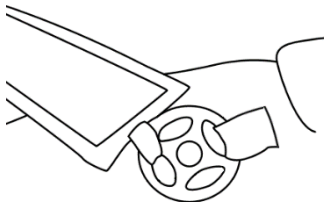
5.



6.



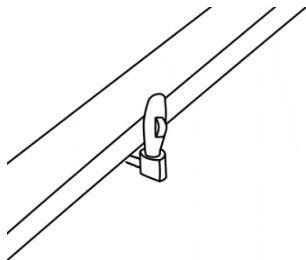
7.



A



C

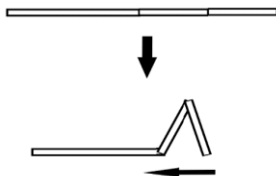


E

8.



B



D

عزيري العميل!

شكراً لشرائك المنتج من كيندر كرافت.

نصمم منتجاتنا مع وضع طفلك في الاعتبار الأول، إذ نهتم بشدة بالسلامة والجودة مما يضمن لك الحصول على أفضل خيار ممكن.

ملاحظة مهمة!

اقرأ التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

احتياطات السلامة

تحذيرات:

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- لا يلح هذا المنتج محل سرير الأطفال أو السرير العادي. إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم، فعليك وضعه في سرير أطفال أو سرير مناسب.
- صُممت حصيرة اللعب للاستخدام في المنزل أو على الأرض أو العشب.
- قبل وضع حصيرة اللعب على سطح مستوٍ، نظّف السطح بحيث لا توجد أعراض حادة أو صغيرة يمكن أن تتلف المنتج وتجرح طفلك أو يبتلعها.
- يكون وضع حصيرة اللعب على أي منصة -على سبيل المثال: الطاولة- خطيرًا.
- ملاحظة: يجب تجميع المنتج بواسطة شخص بالغ.
- تأكد من عدم وجود الأطفال بالقرب من المنتج عند طيه أو فتحه حتى لا يتعرضون لأي إصابات.
- لا تحرك المنتج أو ترفعه إذا كان طفلك موجودًا بداخله.
- يُحظر استخدام حامل الألعاب العلوي كمقبض حمل.
- انتبه إلى المخاطر التي قد تشكلها النيران المكشوفة أو غيرها من مصادر الحرارة الموجودة بالقرب من المنتج، مثل: المواقد الكهربائية، ومواقد الغاز.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد أجزائه للتلف أو الفقدان.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار بخلاف تلك التي توصي بها الشركة المصنعة.
- قبل استخدام حصيرة اللعب، أزل جميع الرقائق والكروت والأنواع الأخرى من مواد حماية المنتج.
- قبل استخدام حصيرة اللعب، يجب على الشخص البالغ التحقق من تركيب المنتج بشكل صحيح ومن حالته الفنية. في حال وجود تلف، توقف عن استخدام المنتج واتصل بالشركة المصنعة.

مكونات المنتج:

كم	وصف العنصر	ليره لبنائيه
----	------------	-----------------

1	قاعدة الحصيرة التعليمية	1
2	حامل ألعاب علوي مع عجلتين تثبيت (واحدة على كل جانب)	2
13	بطاقات (مع مرآة)	3
1	كرة معلقة - خشخيشة	4
1	لعبة معلقة تصدر أصوات مجلجلة	5
1	مرآة معلقة	6
1	كرة علاجية	7
1	لعبة ناعمة مثبتة بقاعدة حصيرة اللعب	8

التجميع

1. افتح التغليف وتحقق من أن جميع العناصر موجودة في الصندوق وغير تالفة.
2. ضع قاعدة الحصيرة التعليمية (1) على سطح مستو.
- ملاحظة: لا تضع أبدًا الحصيرة التعليمية على منصة مرتفعة - على سبيل المثال: طاولة - لأن هذا يمكن أن يشكل خطرًا.
3. وصل الحوامل (2) بقاعدة حصيرة اللعب (1) باستخدام خطافات التثبيت. للقيام بذلك، وصل خطافات التثبيت بالحلقات الأربعة الموجودة على الجانب السفلي من قاعدة حصيرة اللعب (الشكل A).
4. علق الخطافات وأرفق بها الكرة الخشخيشة المعلقة (4) واللعبة التي تصدر أصوات مجلجلة (5) والمرآة المعلقة (6) على الأجزاء البلاستيكية بالحوامل (2) (الصورة B). يجب أن يبدو الهيكل المجمع مثل ذلك الموضح في الشكل C. يمكن استخدام الكرة العلاجية (7) للعب على حصيرة اللعب.
5. لضبط الجدار في الوضع الرأسي، حرك الطرف النهائي للجدار باتجاه مركز حصيرة اللعب كما هو موضح في الشكل D. لتثبيت الهيكل، ضع جهاز الأمان خلال الحلقة الموجودة أسفل قاعدة حصيرة اللعب (الشكل E). أزل البطاقات (3) من الموصل البلاستيكي. أدخل البطاقات (3) في الجيوب الشفافة.

التفكيك

1. أزل جميع الألعاب من الحوامل (2) والبطاقات (3) من الجيوب. اجمع كل البطاقات ووصلها بالموصل البلاستيكي.
2. فك حافظ البطاقات من قاعدة حصيرة اللعب (1).
3. اطي الحوامل (2) عن طريق فصل خطافات التثبيت من قاعدة حصيرة اللعب (1).
4. اطي قاعدة حصيرة اللعب (1) وضع جميع المكونات داخل الصندوق.

الصيانة والتنظيف

- يمكن غسل قاعدة الحصيرة باليد.
- لا تغسل باقي الأجزاء في الغسالة، بل نظفها باستخدام قطعة قماش مبللة.

غسل يدوي		لا تغسل المنتج، إذ يمكن تنظيفه برفق باستخدام قطعة قماش مبللة وسائل تنظيف خفيف.	
لا تستخدم التجفيف الآلي.		لا تستخدم مبيض الأقمشة.	
لا تكوي.		يجف في الهواء، على حبل أو منشر	
		لا تنظفه تنظيفًا جافًا.	

لا تطو المنتج أو تخزينه وهو مبلل ولا تخزينه أبدًا في الظروف الرطبة، فقد يؤدي ذلك إلى تكون العفن.

التخزين

احتفظ بالمنتج المطوي بعيدًا عن متناول الأطفال.

CS

Вážený zákazníkú!

Děkujeme Vám za nákup výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme s myslí o Vašem dítěti - vždy dbáme o bezpečnost a kvalitu, zajišťujíc tím komfort nejlepšího výběru.

DUĚLEŽITÉ!

UCHOVEJTE NÁVOD K POZDĚJŠÍMU POUŽITÍ

POZNÁMKY OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Tento výrobek nenahradí postýlku nebo postel. Pokud dítě potřebuje spánek, mělo by být umístěno do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- Vzdělávací podložka je určena pouze pro domácí použití, na podlaze bytu nebo na trávě.
- Před položením podložky na plochem povrchu jej vyčistěte, aby se na něm nenacházely ostré a drobné předměty, které by mohly poškodit výrobek a zranit nebo být polknuty dítětem.
- Umístění vzdělávací podložky na vyvýšení, např. na stole, představuje nebezpečí.
- POZOR! Výrobek musí skládat dospělá osoba.
- Abyste se vyhnuli zranění při skládání a rozbalování výrobku, ujistěte se, že se v okolí nenachází děti.
- Nepřesouvejte ani nezvedejte výrobek s dítětem uvnitř.
- Nikdy nepoužívejte oblouk s hračkami jako rukojeť pro přenášení výrobku.
- Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a dalších zdrojů tepla, jako jsou elektrické sporáky, plynové sporáky atd. v blízkosti výrobku.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou některé jeho prvky poškozené nebo chybějí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, než doporučené výrobcem.

- Před použitím vzdělávací podložky odstraňte všechny fólie, kartony a jiné druhy zabezpečení výrobku.
- Před použitím by měla dospělá osoba zkontrolovat správnost sestavení a technický stav výrobku. V případě poškození přestaňte používat a obraťte se na výrobce.

Popis výrobku:

Poř. č.	Popis položky	Množství
1	Základna vzdělávací podložky	1
2	Oblouk zakončený na obou stranách montážním hákem	2
3	Karty (včetně zrcátka)	13
4	Závěsný míč - chrastítko	1
5	Šustící závěsná hračka	1
6	Závěsné zrcátko	1
7	Senzorický míč	1
8	Plyšová hračka připevněná k základně podložky	1

Skládání podložky

1. Otevřete obal a zkontrolujte, zda se v krabici nachází všechny díly a zda nejsou poškozeny.
2. Rozložte základnu vzdělávací podložky (1) na plochem povrchu.
POZOR! Nikdy neumísťujte vzdělávací podložku na vyvýšení, např. na stole, představuje to nebezpečí.
3. Spojte oblouky (2) se základnou vzdělávací podložky (1) pomocí montážních háků. Chcete-li to provést, připojte montážní háčky ke čtyřem smyčkám nacházejícím se ve spodní části základny vzdělávací podložky (obr. A).
4. Zavěste háčky společně s: závěsným míček - chrastítkem (4), šustící hračkou (5) a závěsným zrcátkem (6) na plastových prvcích na obloucích (2) (obr. B). Vznikne konstrukce zobrazená na obr. C. Senzorický míč (7) lze použít ke hraní na podložce.
5. Chcete-li postavit stěnu na karty ve svislé poloze, přesuňte konec stěny směrem ke středu vzdělávací podložky, podle obrázku D. Pro zpevnění konstrukce protáhněte zabezpečení smyčkou nacházející se ve spodní části základny podložky (obr.E). Sundejte karty (3) z plastové spojky. Vložte karty (3) do průhledných kapes.

Demontáž

1. Odstraňte všechny hračky z oblouku (2) a vyjměte karty (3) z kapes. Seberte všechny karty a spojte je pomocí plastové spojky.
2. Odpojte zabezpečení stěny na karty od základny vzdělávací podložky (1).
3. Složte oblouky (2) odpojením montážních háků od základny vzdělávací podložky (1).
4. Složte základnu vzdělávací podložky (1) a schovejte všechny díly do krabice.

Údržba a čištění

Základnu vzdělávací podložky lze prát v ruce.

Ostatní předměty neperte, čistěte vlhkým hadříkem.

	Neperte. Výrobek lze jemně opláchnout vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.		Ruční mytí.
	Nebělit		Nesušit v bubnové sušičce
	Sušit přirozeně, na šňůře nebo věšáku		Nežehlit
	Nečistit chemicky		

Neskládejte, ani neskladujte výrobek pokud je mokrá a nikdy jej neskladujte ve vlhkém prostředí, jelikož to může vést ke vzniku plísní.

Skladování

Složený výrobek skladujte mimo dosah dětí.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für den Kauf des Kinderkraft-Produkts.

Wir kreieren mit Blick auf Ihr Kind - wir legen stets Wert auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

WICHTIG! BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH

HINWEISE ZU SICHERHEIT UND VORSICHTSMASSNAHMEN

ACHTUNG!:

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Baby Schlaf braucht, sollte es in ein geeignetes Kinderbett oder Bett gestellt werden.
- Die Activity-Decke ist nur für den Heimgebrauch bestimmt, auf dem Boden einer Wohnung oder auf Gras.
- Bevor Sie die Decke auf eine ebene Fläche legen, reinigen Sie sie so, dass keine scharfen und kleinen Gegenstände vorhanden sind, die das Produkt beschädigen und das Kind verletzen oder vom Kind aufnehmen könnten.
- Das Platzieren der Activity-Decke auf einem Podest, beispielsweise auf einem Tisch, ist gefährlich.
- HINWEIS: Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Um Verletzungen beim Ein- und Ausklappen des Produkts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass sich keine Kinder in der Nähe befinden.
- Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht mit dem Baby im Inneren.
- Verwenden Sie die Spielzeugstange niemals als Griff zum Tragen des Produkts.
- Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen Wärmequellen wie Elektroheizungen, Gasherden usw. in der Nähe des Produkts.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Komponenten beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör oder Ersatzteile als die vom Hersteller empfohlenen.
- Entfernen Sie vor der Verwendung der Activity-Decke alle Folien, Pappen und sonstigen Schutzmaßnahmen vom Produkt.
- Vor dem Gebrauch sollte ein Erwachsener die Richtigkeit der Montage und den technischen Zustand des Produkts überprüfen. Im Falle einer Beschädigung die Verwendung einstellen und den Hersteller kontaktieren.

Beschreibung des Produkts:

If. Nr	Beschreibung des Elementes	Menge
1	Die Basis der Activity-Decke	1
2	Die Stange auf beiden Seiten mit einem Montagehaken geendet	2
3	Karten (einschließlich Spiegel)	13
4	Hängender Ball - Rassel	1
5	Ein raschelndes hängendes Spielzeug	1
6	Hängender Spiegel	1
7	Sensorischer Ball	1
8	Weiches Spielzeug, das an der Basis der Activity-Decke befestigt ist	1

Das Zusammenfallen der Activity-Decke

1. Öffnen Sie die Verpackung und prüfen Sie, ob sich alle Elemente im Karton befinden und nicht beschädigt sind.
 2. Falten Sie die Basis der Activity-Decke (B) auf einer ebenen Fläche auf.
- WARNUNG! Stellen Sie die Activity-Decke niemals auf ein Podest, z. B. auf einen Tisch, da dies gefährlich ist.**
3. Verbinden Sie Stangen (2) mit der Basis der Activity-Decke (1) mit Hilfe von Montagehaken. Befestigen Sie dazu die Montagehaken an den vier Schlaufen an der Unterseite der Basis der Activity-Decke (Abb. A).
 4. Hängen Sie die Haken zusammen mit: dem hängenden Ball - Rassel (4) dem raschelnden Spielzeug (5) und mit dem hängenden Spiegel (6) an Kunststoffelementen an den Stangen (2) (Abb. B). Die in Abb. C gezeigte Konstruktion wird erstellt. Der sensorische Ball (7) kann zum Spielen auf der Activity-Decke verwendet werden.
 5. Um die Wand für Karten in vertikaler Position zu platzieren, schieben Sie die Endkante der Wand in Richtung der Mitte der Activity-Decke, folgen Sie Abbildung D. Um die Konstruktion zu versteifen, führen Sie die Sicherungsvorrichtung durch die Schlaufe am Boden der Basis der Activity-Decke (Abb. E). Entfernen Sie die Karten (3) aus dem Kunststoffstecker. Schieben Sie die Karten (3) in die transparenten Taschen.

Demontage

1. Entfernen Sie alle Spielzeuge aus den Stangen (2) und entfernen Sie die Karten (3) aus den Taschen. Sammeln Sie alle Karten und verbinden Sie sie mit dem Kunststoffstecker.

2. Hangen Sie Sicherungsvorrichtung der Wand für Karten von der Basis der Activity-Decke (1) ab.
3. Falten Sie die Stangen (2) zusammen, indem Sie die Montagehaken von der Basis der Activity-Decke (1) lösen.
4. Falten Sie die Basis der Activity-Decke zusammen und legen Sie alle Elemente in den Karton.

Wartung und reinigung

Die Basis der Activity-Decke ist Hand gewaschen werden.

Die restlichen Elemente nicht waschen, sondern mit einem feuchten Tuch reinigen.

	Nicht waschen. Das Produkt kann vorsichtig mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden.		Handwäsche.
	Nicht bleichen		Nicht im Trockner trocknen
	Natürliches Trocknen an einer Wäscheleine oder Kleiderbügel		Nicht bügeln
	Chemisch nicht reinigen		

Falten oder lagern Sie das Produkt nicht im nassen Zustand und niemals unter feuchten Bedingungen, da dies zur Schimmelbildung führen kann.

Lagerung

Lagern Sie das zusammengesetzte Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

EN

Dear customer!

Thank you for purchasing the Kinderkraft product.

We create with your children in mind - we take utmost care to ensure the safety and quality so that you can enjoy the comfort of the best possible choice.

IMPORTANT!

READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE

SAFETY PRECAUTIONS

WARNINGS!:

- A child should never be left unattended.
- This product will not replace a cot or bed. If your child needs sleep, it should be placed in a suitable cot or bed.
- The playmat is designed to be used at home, on the floor or grass.

- Before laying the playmat on a flat surface, clean the surface so that there are no sharp or small objects that could damage the product and injure or be swallowed by your child.
- Placing the playmat on a platform, e.g. a table, can be dangerous.
- NOTE: The product must be assembled by an adult.
- To avoid injury when folding and unfolding the product, make sure that children are not in its vicinity.
- Do not move or lift the product with your child inside.
- Never use the overhead toy bar as a carrying handle.
- Be aware of the risk of an open fire and other sources of heat such as electric cookers, gas cookers placed in the vicinity of the product.
- Do not use the product if any parts are damaged or missing.
- Do not use accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.
- Before using the playmat, remove all foils, cartons and other types of product protection material.
- Before using the playmat, an adult should verify the correct installation and technical condition of the product. In case of damage, stop using the product and contact the manufacturer.

Product description

No	Product part description	Quantity
1	Playmat base	1
2	Overhead toy bar with two mounting wheels (one on each side)	2
3	Cards (with mirror)	13
4	Hanging ball - rattle	1
5	Hanging, rustling toy	1
6	Hanging mirror	1
7	Therapy ball	1
8	Soft toy attached to the base of the playmat	1

Assembly of the playmat

1. Open the package and check that all elements are in the box and are not damaged.
 2. Spread the base of the playmat (B) on a flat surface.
- CAUTION! Never place the playmat on a raised surface, e.g. a table, as this can be dangerous.**
3. Connect the bars (2) to the base of the playmat (1) with the mounting hooks. To do so, attach the mounting hooks to the four loops on the underside of the base of the playmat (fig. A).
 4. Hang the hooks and attach to them a hanging rattle ball (4) a rustling toy (5) and a hanging mirror (6) on the plastic parts on the bars (2) (picture B). The structure assembled should look like the one shown in Fig. C. The therapy ball (7) can be used to play on the playmat.
 5. To set the wall in an upright position, move the end edge of the wall towards the centre of

the playmat as shown in figure D. To secure the construction put the safety device through the loop at the bottom of the base of the playmat (fig.E). Remove the cards (3) from the plastic connector. Slide the cards (3) into the transparent pockets.

Disassembly

1. Remove all the toys from the bars (2) and the cards (3) from the pockets. Gather all the cards and connect them with a plastic connector.
2. Unclip the card protection from the base of the playmat (1).
3. Fold the bars (2) by detaching the mounting hooks from the base of the playmat (1).
4. Fold the base of the playmat (1) and put all the components in the box.

Maintenance and cleaning

The base of the playmat can be hand washed.

Do not wash the rest of the parts in the washing machine. Instead, clean them with a damp cloth.

	Do not wash. The product can be cleaned gently with a damp cloth and a mild detergent.		Handwash.
	Do not bleach.		Do not tumble-dry.
	Air dry, on a rope or clothes horse		Do not iron.
	Do not dry-clean.		

Do not fold or store the product when wet and never store it in damp conditions, as this can lead to the formation of mold.

Storage

Keep the folded product out of the reach of children.

ES

¡Estimado cliente!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creemos nuestros artículos pensando en sus hijos. Prestamos la máxima atención a la seguridad y la calidad para que pueda disfrutar de la comodidad de la mejor elección posible.

¡IMPORTANTE!

**LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELO
PARA PODER CONSULTARLO EN
EL FUTURO**

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIAS!:

- Nunca se debe dejar a un niño desatendido.
- Este producto no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe ser colocado en una cuna o una cama adecuada.
- La alfombra de juegos está diseñada para su uso en casa, en el suelo o en el césped.
- Antes de colocar la alfombra de juegos sobre una superficie plana, limpie la superficie para que no haya objetos puntiagudos o pequeños que puedan dañar el producto y lesionar o ser tragados por su hijo.
- Coloque la alfombra de juegos sobre una plataforma elevada, como una mesa, puede ser peligroso.
- NOTA: El producto debe ser montado por un adulto.
- Para evitar lesiones al doblar y desplegar el producto, mantenga a los niños alejados del producto.
- No mueva o levante el producto con su hijo dentro.
- Nunca use el arco para colgar juguetes como asa de transporte.
- Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor como las estufas eléctricas, las estufas de gas colocadas cerca del producto.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o falta.
- No utilice accesorios o piezas de repuesto que no sean los recomendados por el fabricante.
- Antes de usar la alfombra de juegos, retire toda la película, el cartón y otros materiales de protección del producto.
- Antes de usar la alfombra de juegos, un adulto debe comprobar la correcta instalación y el estado técnico del producto. Si se encuentra algún daño, deje de utilizar la alfombra de juegos y póngase en contacto con el fabricante.

Descripción del producto.

Núm	Descripción de las partes	Cantidad
1	Base de alfombra de juegos	1
2	Arco para colgar juguetes con dos ruedas de montaje (una a cada lado)	2
3	Cartas (con espejo)	13
4	Pelota colgante - sonajero	1
5	Juguete colgante sonoro	1
6	Espejo colgante	1
7	Pelota sensorial	1
8	Un juguete de peluche unido a la base de la alfombra de juegos	1

Montaje de alfombra de juegos

1. Abra el paquete y compruebe que todos los artículos están en la caja y no están dañados.
 2. Ponga el fondo de la alfombra de juegos (B) en una superficie plana.
- PRECAUCIÓN: Nunca coloque la alfombra de juegos en una superficie elevada, como una mesa, ya que puede ser peligroso.**
3. Conecte los arcos (2) a la base de la alfombra (1) con los ganchos de montaje. Para ello, coloque los ganchos de montaje en los cuatro bucles de la parte inferior de la base de la alfombra (Fig. A).
 4. Enganche los ganchos a las partes plásticas de los arcos (2) (fig. B) y fije la pelota - sonajero (4), juguete sonoro (5) y espejo (6) a los ganchos. La estructura ensamblada debe parecerse a la de la figura C. La pelota sensorial (7) puede ser usada para jugar en la alfombra de juegos.
 5. Para poner la pared en posición vertical, mueva el borde final de la pared hacia el centro de la estera como se muestra en la figura D. Para asegurar la construcción, pase el dispositivo de seguridad a través del lazo en la parte inferior de la base de la alfombra (fig.E). Retire las cartas (3) del conector de plástico. Deslice las cartas (3) en los bolsillos transparentes.

Desmontaje

1. Quite todos los juguetes de los arcos (2) y saque las cartas (3) de los bolsillos. Reúna todas las cartas y conéctelas con un conector de plástico.
2. Quita el protector de cartas de la base de la alfombra de juegos (1).
3. Doble los arcos (2) quitando los ganchos de montaje de la base de la alfombra de juegos (1).
4. Doble la base de la alfombra de juegos (1) y ponga todas las piezas en la caja.

Mantenimiento y limpieza

La base de la alfombra de juegos se puede lavar a mano.

No lavar a máquina el resto de las piezas. Límpielos con un paño húmedo.

	No lavar a máquina. El producto puede limpiarse suavemente con un paño húmedo y un detergente suave.		Lavado a mano.
	No usar lejía.		No secar en la secadora.
	Secar al aire, en línea o en secadora.		No planchar.
	No limpiar en seco.		

No doble o almacene el producto cuando esté mojado, y nunca lo almacene en condiciones húmedas ya que esto puede provocar el crecimiento de moho.

Almacenamiento

Mantenga el producto plegado fuera del alcance de los niños.

Cher client !

Merci d'avoir acheté le produit Kinderkraft.

Nous créons en pensant à vos enfants - nous prenons le plus grand soin de garantir la sécurité et la qualité afin que vous puissiez profiter du confort du meilleur choix possible.

IMPORTANT! LISEZ CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION!:

- Un enfant ne doit jamais être laissé sans surveillance.
- Ce produit ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit de bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un lit d'enfant ou un lit approprié.
- Le tapis d'éveil est conçu pour être utilisé à la maison, sur le sol ou sur le gazon.
- Avant de poser le tapis d'éveil sur une surface plane, nettoyez la surface de manière à ce qu'il n'y ait pas d'objets pointus ou petits qui pourraient endommager le produit et blesser ou être avalés par votre enfant.
- Placez le tapis d'éveil sur une plate-forme, par exemple une table, peut être dangereux.
- ATTENTION : Le produit doit être assemblé par un adulte.
- Pour éviter les blessures lors du pliage et du dépliage du produit, assurez-vous que les enfants ne se trouvent pas à proximité.
- Ne déplacez pas ou ne soulevez pas le produit avec votre enfant à l'intérieur.
- N'utilisez jamais la barre à jouets comme poignée de transport.
- Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur telles que les cuisinières électriques, les cuisinières à gaz placées à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit s'il y a des pièces endommagées ou manquantes.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Avant d'utiliser le tapis d'éveil, retirez tous les films, cartons et autres types de matériel de protection du produit.
- Avant d'utiliser le tapis d'éveil, un adulte doit vérifier l'installation correcte et l'état technique du produit. En cas de dommage, cessez d'utiliser le produit et contactez le fabricant.

Description du produit:

No.	Product part description	Quantité
1	Base de tapis d'éveil	1
2	Barre à jouets avec deux crochets de montage (un de chaque côté)	2
3	Cartes (avec miroir)	13
4	Balle suspendue - hochet	1

5	Jouet suspendu, bruissant	1
6	Miroir suspendu	1
7	Balle thérapeutique	1
8	Jouet souple fixé à la base du tapis d'éveil	1

Montage du tapis d'éveil

1. Ouvrez le paquet et vérifiez que tous les éléments se trouvent dans la boîte et ne sont pas endommagés.

2. Étendez le fond du tapis d'éveil (B) sur une surface plane.

ATTENTION ! Ne placez jamais le tapis d'éveil sur une surface surélevée, par exemple une table, car cela peut être dangereux.

3. Reliez les barres (2) à la base du tapis d'éveil (1) à l'aide des crochets de montage. Pour ce faire, fixez les crochets de montage aux quatre boucles situées sur la face inférieure de la base du tapis d'éveil (fig. A).

4. Accrochez les crochets aux parties en plastique des barres (2) (photo B) et attachez aux crochets la balle - hochet (4), le jouet bruissant (5) et le miroir (6). La structure assemblée doit ressembler à celle de la figure C. La balle thérapeutique (7) peut être utilisée pour jouer sur le tapis d'éveil.

5. Pour mettre le mur en position verticale, déplacez le bord d'extrémité du mur vers le centre du tapis d'éveil comme indiqué sur la figure D. Pour fixer la construction, faites passer le dispositif de sécurité par la boucle située au bas de la base du tapis d'éveil (fig.E). Retirez les cartes (3) du connecteur en plastique. Faites glisser les cartes (3) dans les pochettes transparentes.

Démontage

1. Retirez tous les jouets des barres (2) et les cartes (3) des poches. Rassemblez toutes les cartes et connectez-les à l'aide d'un connecteur en plastique.

2. Détachez le dispositif de protection des cartes de la base du tapis d'éveil (1).

3. Repliez les barres (2) en détachant les crochets de montage de la base du tapis d'éveil (1).

4. Repliez la base du tapis d'éveil (1) et mettez tous les éléments dans la boîte.

Entretien et nettoyage

La base du tapis d'éveil peut être lavé à la main.

Ne lavez pas le reste des pièces en machine. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide.

	Ne pas laver à machine. Le produit peut être nettoyé délicatement avec un chiffon humide et un détergent doux.		Lavage des mains.
	Ne pas utiliser d'eau de javel.		Ne pas faire sécher au sèche-linge.

	Séchage à l'air, sur une corde ou un séchoir à linge		Ne pas repasser.
	Ne pas nettoyer à sec.		

Ne pliez pas ou ne stockez pas le produit lorsqu'il est mouillé et ne le stockez jamais dans des conditions humides, car cela peut entraîner la formation de moisissures.

Stockage

Gardez le produit plié hors de portée des enfants.

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket. Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS!

ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELMEZTETÉSEK!:

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- A termék nem helyettesíti a babaágyat vagy az ágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze megfelelő babaágyba vagy ágyba.
- A játszószőnyeg kizárólag otthoni használatra szánt, padlóra vagy földre helyezhető.
- A szőnyeg elhelyezése előtt tisztítsa meg a felületet, hogy ne legyen rajta semmilyen éles vagy apró tárgy, amely kárt tehetne a termékben és sérülést okozhatna gyermekében, vagy amely lenyelhető.
- A szőnyeg megemelt felületre, pl. asztalra való helyezése veszélyes lehet.
- FIGYELEM! A terméket felnőtteknek kell összeszerelnie.
- A termék összerakásakor és szétszerelésekor keletkező sérülések elkerülése érdekében győződjön meg, hogy nem tartózkodik gyerek a közelben.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekekkel együtt.
- Soha ne használja a játéktartó rudat a termék áthelyezésére.
- A termék közelében fordítson különösen nagy figyelmet a nyílt láng és az egyéb hőforrások, pl. elektromos fűtőtestek és gáz fűtőtestek által jelentett veszélyre.
- Ne használja a terméket, ha annak bármelyik eleme sérült vagy hiányzik.
- Csak gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.
- A játszószőnyeg használata előtt távolítsa el minden fóliát, kartont és egyéb biztosító elemet.
- Használat előtt egy felnőtt személy ellenőrizze az összeszerelés helyességét és a termék műszaki állapotát. Sérülés esetén hagyjon fel a termék használatával és vegye fel a kapcsolatot

a gyártóval.

Termékleírás:

Sz.	Alkatrész leírása	Mennyiség
1	Játszószőnyeg alapja	1
2	Rúd, melynek mindkét vége rögzítőkampókkal van ellátva	2
3	Kártyák (többek között tükör)	13
4	Lógó labda - csörgő	1
5	Lógó csörgő játék	1
6	Lógó tükör	1
7	Szenzoros labda	1
8	A játszószőnyeg alapjához rögzített puha játékszer	1

Játszószőnyeg összerakása

1. Nyissa ki a csomagolást és ellenőrizze, hogy mindegyik alkatrész a kartonban van-e és sérülésmentes-e.
2. Nyissa ki a játszószőnyeg (1) alapját egy sima felületen.
FIGYELEM! Soha ne helyezze a játszószőnyeget megemelt felületre, pl. asztalra, mivel az veszélyes lehet.
3. Rögzítse a rudakat (2) a játszószőnyeg alapjához (1) a rögzítőkampókkal. Ehhez rögzítse a rögzítőkampókat a játszószőnyeg alapjának alján található négy hurokhoz (A. kép).
4. Akassza a kampókat, a lógó labdát - csörgőt (4), a csörgő játékot (5) és a lógó tükröt (6) a rudakon (2) található műanyag elemekre (B. rajz). A C. rajzon látható szerkezet jön létre. A szenzoros labda (7) a játszószőnyegen való játszás közben használható.
5. A kártyafal függőleges helyzetbe állításához tolja el a fal szélső peremét a játszószőnyeg közepe felé, majd járjon el a D rajznak megfelelően. A szerkezet merevítéséhez tolja át a biztonsági elemet a játszószőnyeg alján található hurkokon (E. rajz). Vegye le a kártyákat (3) a műanyag rögzítőelemről. Tolja be a kártyákat (3) az átlátszó zsebekbe.

Szét szerelés

1. Vegye le mindegyik játékszer a rudakról (2) és vegye ki a kártyákat (3) a zsebekből. Gyűjtse össze mindegyik kártyát és rögzítse azokat a műanyag rögzítőelemmel.
2. Akassza le a kártyafal rögzítőelemét a játszószőnyeg alapjáról (1).
3. Hajtsa össze a rudakat (2) a rögzítőkampók játszószőnyeg alapjáról (1) való levételével.
4. Hajtsa össze a játszószőnyeg alapját (1) és helyezze mindegyik elemet a dobozba.

Karbantartás és tisztítás

A játszószőnyeg alapja kézzel mosható.

A többi elemet ne mossa, nedves ronggyal tisztítsa.

	Ne mossa. A terméket enyhén nedves ronggyal és gyengéd tisztítószerrel tisztítsa.		Kézi mosás.
--	---	---	-------------

	Ne fehéritse		Ne szárítsa szárítógépben
	Természetes szárítás kötélén vagy válfán		Ne vasalja
	Ne tisztítsa vegyileg		

Ne hajtson össze és ne tároljon nedves terméket és soha ne tárolja nedves körülmények között, mivel az penész kialakulásához vezethet.

Tárolás

Gyermekektől távol tárolandó, összecsukott állapotban.

IT

Gentile Cliente!

Ti ringraziamo per l'acquisto del prodotto marchio Kinderkraft.

Progettiamo pensando al benessere del Tuo bambino – abbiamo cura della sicurezza e qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE!

CONSERVARE COME RIFERIMENTO PER IL FUTURO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI

AVVERTENZE!:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Questo prodotto non sostituisce il lettino o il letto. Se il bambino ha bisogno di dormire deve essere riposto nell'apposito lettino o nel letto.
- Il tappetino educativo è destinato unicamente all'uso domestico, sul pavimento di casa o sull'erba.
- Prima di posizionare il tappetino su una superficie piana occorre pulirla affinché non vi siano presenti oggetti piccoli o taglienti che potrebbero danneggiare il prodotto, ferire o esser ingerite dal bambino.
- Il posizionamento del tappetino educativo su rialzo ad esempio su un tavolo può essere pericoloso.
- ATTENZIONE! Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.
- Per evitare lesioni durante l'apertura e chiusura del prodotto bisogna assicurarsi che non vi siano bambini nelle vicinanze.
- Non spostare o sollevare il prodotto con il bambino all'interno.
- Non utilizzare mai la barra gioco come maniglione per spostare il prodotto.
- Fare attenzione al fuoco aperto e altre fonti di calore come stufe elettriche, stufe a gas ecc in prossimità del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto nel caso in cui un qualsiasi degli elementi è danneggiato o mancante.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Prima del primo utilizzo del tappetino educativo occorre rimuovere eventuali pellicole, scatole

e altre protezioni del prodotto.

- Prima dell'utilizzo una persona adulta deve verificare il corretto montaggio e lo stato tecnico del prodotto. Se vengono rilevati danneggiamenti interrompere l'utilizzo e contrattare il produttore.

Descrizione del prodotto:

VOCE	Descrizione del componente	Quantità
1	Base del tappetino educativo	1
2	Asta con un gancio di montaggio su entrambi i lati	2
3	Carte (incluso specchio)	13
4	Palla - sonaglio appesi	1
5	Un fruscante giocattolo sospeso	1
6	Uno specchio sospeso	1
7	Palla sensoriale	1
8	Un peluche attaccato alla base del tappetino	1

Piegare il tappetino per un bambino piccolo

1. Aprire la confezione e verificare che tutti i componenti siano nella scatola e non siano danneggiati.

2. Posizionare la base del tappetino educativo (1) su una superficie piana.

ATTENZIONE! Non posizionare mai il tappetino educativo su una piattaforma, ad esempio su un tavolo, perché potrebbe essere pericoloso.

3. Collegare le aste (2) alla base del tappetino educativo (1) utilizzando i ganci di montaggio. A tale scopo, attaccare i ganci di montaggio ai quattro anelli sul fondo della base del tappetino educativo (Fig. A).
4. Appendere i ganci con: palla sonaglio appesa (4) giocattolo fruscante (5) e specchio appeso (6) su elementi in plastica sulle aste (2) (Fig. B). Verrà creata la struttura mostrata in Fig. C. La palla sensoriale (7) può essere utilizzata per giocare sul tappetino.
5. Per posizionare la parete per carte in posizione verticale, far scorrere il bordo finale della parete verso il centro del tappetino educativo, seguire la Figura D. Per irrigidire la struttura, far passare il dispositivo di fissaggio attraverso il passante sul fondo della base del tappetino (Figura E). Rimuovere le carte (3) dal connettore di plastica. Far scorrere le carte (3) nelle tasche trasparenti.

Smontaggio

1. Smontare tutti i giocattoli dalle aste (2) e prendere le carte (3) dalle tasche. Raccogli tutte le carte e collegare con il connettore di plastica.
2. Staccare il supporto della parete per carte dalla base del tappetino educativo (1).
3. Piegare le aste (2) staccando i ganci di montaggio dalla base del tappetino educativo (1).
4. Piegare la base del tappetino educativo (1) e mettere tutto nella scatola.

CONSERVAZIONE E PULIZIA

La base del tappetino educativo può essere lavato a mano.

Gli altri elementi non devono essere lavati ma puliti con un panno umido.

	Non lavare. Il prodotto può essere lavato delicatamente con un panno umido e un detergente delicato.		Lavaggio delle mani.
	Non candeggiare		Non asciugare in asciugatrice
	Asciugatura naturale, su corda o appendiabiti.		Non stirare
	Non lavare a secco		

Non piegare o conservare il prodotto quando è bagnato e non conservarlo mai in condizioni di umidità in quanto ciò può portare alla formazione di muffa.

CONSERVAZIONE

Conservare il prodotto assemblato in un luogo non accessibile ai bambini.

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR LATER GEBRUIK

VEILIGHEID EN VOORZORGSMaatregelen

WAARSCHUWINGEN!

- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- Dit product vervangt geen babybedje of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikt kinderbedje of bed geplaatst worden.
- De educatieve speelmat is uitsluitend bestemd voor thuisgebruik, op de thuisvloer of in het gras.
- Voordat u de mat op een vlakke ondergrond legt, moet deze worden schoongemaakt, zodat er geen scherpe of kleine voorwerpen zijn die het product kunnen beschadigen en het kind kunnen verwonden of door het kind ingeslikt kunnen worden.
- Het plaatsen van de educatieve speelmat op een verhoging, bijvoorbeeld een tafel, kan gevaarlijk zijn.
- LET OP! Het product moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Om letsel bij het opvouwen en ontvouwen van het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kinderen zich niet in de buurt bevinden.
- Verplaats of til het product niet met het kind erin.
- Gebruik de speelgoedbeugel nooit als draagbeugel.

- Pas op voor het risico van een open vuur en andere warmtebronnen zoals elektrische kachels, gaskachels etc. in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Gebruik geen andere toebehoren of vervangingsonderdelen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- Voordat u de educatieve speelmat gebruikt, dient u alle folies, kartonnen dozen en andere productbeschermingsmiddelen te verwijderen.
- Voor gebruik moet een volwassene de correctheid van de montage en de technische staat van het product verifiëren. In geval van schade, dient u het gebruik te stoppen en contact met de fabrikant op te nemen.

Productbeschrijving:

Nr.	Elementbeschrijving	Aantal
1	onderstel van de leermat	1
2	Beugel met montagehaak aan beide kanten	2
3	Kaarten (daarin spiegel)	13
4	Hangende bal - rammelaar	1
5	Ruisend hangend speelgoed	1
6	Hangende spiegel	1
7	Sensorische bal	1
8	Zachte knuffel bevestigd aan het onderstel van de mat	1

In elkaar zetten van de mat

1. Maak de verpakking open en controleer of alle elementen in de doos zitten en niet beschadigd zijn.
 2. Plaats het onderstel van de leermat (1) op een vlakke oppervlakte.
- LET OP! Plaats de leermat nooit op een verhoging, bv. op tafel, omdat dit gevaarlijk is.**
3. Verbind de beugels (2) met het onderstel van de leermat (1) met behulp van de montagehaken. Om dit te doen, bevestig de montagehaken aan vier la's die aan de onderkant van het onderstel zich bevinden (afb. A).
 4. Hang de haken samen met: hangende bal - rammelaar (4), ruisend speelgoed (5) en hangende spiegel (6) op de kunststof elementen van de beugel (2) (afb. B). Er ontstaat de constructie van afb. C. Met de sensorische bal (7) kan op de mat worden gespeeld.
 5. Om het wandje voor kaarten in een verticale positie te plaatsen, verschuif de rand van het wandje naar het midden van de leermat, volg daarbij de afbeelding D. Om de constructie steviger te maken, plaats de beveiliging door de la in het onderstel van de mat (afb. E). Neem de kaarten (3) uit de kunststof verbinding weg. Schuif de kaarten (3) in de transparante zakjes.

Demontage

1. Demonteer alle speelgoed van de beugels (2) en neem alle kaarten (3) uit de zakjes weg. Grijp alle kaarten en verbind ze met behulp van de kunststof verbinding.
2. Maak de beveiliging van het wandje voor kaarten van het onderstel van de leermat (1) los.
3. Buig de beugels (2) door de montagehaken van het onderstel van de leermat (1) te

demonteren.

4. Buig het onderstel van de leermat (1) en plaats alle elementen in de doos.

Onderhoud en reiniging

Het onderstel van de leermat kan met de hand worden gewassen.

Overige elementen niet wassen met een vochtig doekje reinigen.

	Niet wassen. Maak het product met een zacht vochtig doekje en mild reinigingsmiddel schoon.		Handenwassen.
	Niet bleken.		Niet in een droogtrommel drogen.
	Natuurlijk laten drogen, aan een touw of hanger.		Niet strijken.
	Niet chemisch reinigen.		

Vouw of bewaar het product niet als het nat is en bewaar het nooit in natte omstandigheden, omdat dit tot schimmelvorming kan leiden.

Opslag

Het opgevouwen product buiten bereik van kinderen bewaren.

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIA!:

- Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez opieki.
- Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.
- Mata edukacyjna przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego, na podłodze mieszkania bądź trawie.
- Przed ułożeniem maty na płaskiej powierzchni należy oczyścić ją, aby nie było żadnych ostrych i drobnych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić produkt i zranić lub zostać wchłonięte przez dziecko.
- Stawianie maty edukacyjnej na podwyższeniu, np. na stole grozi niebezpieczeństwem.
- UWAGA! Produkt musi być składany przez osobę dorosłą.
- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu należy upewnić się, że dzieci

nie znajdują się w pobliżu.

- Nie należy przesuwac ani podnosić produktu z dzieckiem w środku.
- Nigdy nie należy używać pałąka z zabawkami jako rączki do przenoszenia produktu.
- Należy uważać na ryzyko otwartego ognia oraz na inne źródła gorąca, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu produktu.
- Nie należy używać produktu, jeśli jakiegokolwiek elementu są uszkodzone lub ich brakuje.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania maty edukacyjnej należy zdjąć wszelkie folie, kartony i inne rodzaje zabezpieczeń produktu.
- Przed użyciem osoba dorosła powinna zweryfikować poprawność montażu i stan techniczny produktu. W przypadku uszkodzeń zaprzestać użytkowania i skontaktować się z producentem.

Opis produktu:

LP	Opis elementu	Ilość
1	Podstawa maty edukacyjnej	1
2	Pałąk zakończony z dwóch stron hakami montażowymi	2
3	Karty (w tym lusterko)	13
4	Wisząca piłka- grzechotka	1
5	Szeleszcząca zabawka wisząca	1
6	Wiszące lusterko	1
7	Piłka sensoryczna	1
8	Miękka zabawka przytwierdzona do podstawy maty	1

Składanie maty

1. Otwórz opakowanie i sprawdź, czy wszystkie elementy znajdują się w kartonie i nie są uszkodzone.
2. Rozłóż podstawę maty edukacyjnej (1) na płaskiej powierzchni.

UWAGA! Nigdy nie stawiaj maty edukacyjnej na podwyższeniu, np. na stole gdyż grozi to niebezpieczeństwem.

3. Połącz pałąki (2) z podstawą maty edukacyjnej (1) za pomocą haków montażowych. W tym celu przymocuj haki montażowe do czterech szlufek znajdujących się na spodzie podstawy maty edukacyjnej (rys. A).
4. Zawieś haczyki wraz z: wiszącą piłką- grzechotką (4) szeleszczącą zabawką (5) i wiszącym lusterkiem (6) na plastikowych elementach na pałąkach (2) (rys. B). Powstanie konstrukcja z rys. C. Piłkę sensoryczną (7) można wykorzystać do zabawy na macie.
5. Aby ustawić ściankę do kart w pozycji pionowej, przesun końcowy brzeg ścianki w kierunku środka maty edukacyjnej, postępuj zgodnie z rysunkiem D. Aby usztywnić konstrukcję przełóż zabezpieczenie przez szlufkę znajdującą się na spodzie podstawy maty (rys.E). Zdejmij karty (3) z plastikowego złącza. Wsuń karty (3) w przezroczyste kieszonki.

Demontaż

1. Zdemontuj wszystkie zabawki z pałąków (2) oraz wyjmij karty (3) z kieszonek. Zbierz wszystkie karty i połącz je za pomocą plastikowego złącza.

2. Odczep zabezpieczenie ścianki do kart od podstawy maty edukacyjnej (1).
3. Złóż pałąki (2), odczepiając haki montażowe od podstawy maty edukacyjnej (1).
4. Złóż podstawę maty edukacyjnej (1) i schowaj wszystkie elementy do pudełka.

Konserwacja oraz czyszczenie

Podstawa maty edukacyjnej może być prana ręcznie.

Pozostałych elementów nie prać, czyścić wilgotną szmatką.

	Nie prać. Produkt można przemywać delikatnie wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem myjącym.		Prać ręcznie.
	Nie wybielać		Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Suszenie naturalne, na sznurze lub wieszaku		Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie		

Nie składać, ani przechowywać produktu, gdy jest mokry i nigdy nie przechowywać go w wilgotnych warunkach, ponieważ może to doprowadzić do tworzenia się pleśni.

Przechowywanie

Przechowywać produkt złożony w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PT

Caro cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA USO POSTERIOR

AVISOS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÃO

ATENÇÃO!:

- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se o seu bebê precisa dormir, ele deve ser colocado em uma cama ou berço apropriado.
- O tapete educativo destina-se apenas a uso doméstico, no chão de um apartamento ou na relva.
- Antes de colocar o tapete sobre uma superfície plana, limpe-o de forma que não haja objetos pontiagudos e pequenos que possam danificar o produto e ferir ou ser absorvidos pela criança.
- Colocar um tapete educacional em uma superfície alta, por exemplo, em uma mesa, é

perigoso.

- **ATENÇÃO!** O produto deve ser montado por um adulto.
- Para evitar ferimentos ao abrir e fechar o produto, certifique-se de que não haja crianças por perto.
- Não mova ou levante o produto com o bebê dentro.
- Nunca use a barra de brinquedos como alça para transportar o produto.
- Cuidado com o risco de chamas abertas e outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, fogões a gás, etc. perto do produto.
- Não use o produto se algum componente estiver danificado ou faltando.
- Não use quaisquer acessórios ou peças sobressalentes que não sejam os recomendados pelo fabricante.
- Antes de usar o tapete educacional, remova todas as folhas, papelão e outras proteções do produto.
- Antes do uso, um adulto deve verificar a exatidão da montagem e as condições técnicas do produto. Em caso de danos, interrompa o uso e entre em contato com o fabricante.

Descrição do produto

Nº	Descrição do item	Quantidade
1	Base do tapete educacional	1
2	Barra comum gancho de montagem em cada lado	2
3	Cartões (incluindo espelho)	13
4	Bola-chocalho suspenso	1
5	Brinquedo farfalhante suspenso	1
6	Espelho suspenso	1
7	Bola sensorial	1
8	Brinquedo macio preso à base do tapete	1

Montagem do tapete

1. Abra a embalagem e verifique se todos os componentes estão na caixa e não danificados.
2. Coloque a base do tapete educativo (1) em uma superfície plana.
ATENÇÃO! Nunca coloque o tapete educacional em uma superfície alta, por exemplo, em uma mesa, porque pode ser perigoso.
3. Conecte as barras (2) à base do tapete educativo (1) com os ganchos de montagem. Para isso, fixe os ganchos de montagem nas quatro alças na parte inferior da base do Tapete educativo (Fig. A).
4. Pendure os ganchos juntamente com: chocalho suspenso (4) brinquedo farfalhante (5) e espelho suspenso (6) nos elementos de plástico das barras (2) (fig. B). Será criada a estrutura mostrada na Fig. C. A bola sensorial (7) pode ser usada para jogar no tapete.
5. Para colocar a parede do cartão na posição vertical, deslize a extremidade da parede em direção ao centro do tapete educacional, siga a Figura D. Para enrijecer a estrutura, passe o dispositivo de fixação através do laço na parte inferior da base do tapete (Figura E). Remova os cartões (3) do conector de plástico. Coloque os cartões (3) nos bolsos transparentes.

Desmontagem

1. Remova todos os brinquedos das barras (2) e remova os cartões (3) dos bolsos. Reúna todos os cartões e conecte-os com o conector de plástico.
2. Solte a proteção da parede do cartão da base do tapete educacional (1).
3. Feche as barras (2), desenganchando os ganchos de montagem da base da esteira educacional (1).
4. Feche a Base do Tapete Educacional (1) e coloque todos os itens na caixa.

Manutenção e limpeza

A base do tapete pode ser lavado à mão.

Não lave os elementos restantes, limpe com um pano húmido.

	Não lavar. O produto pode ser lavado delicadamente com pano húmido e detergente neutro.		Lavar à mão.
	Não utilizar lixívia.		Não secar na máquina.
	Secagem natural, na corda ou varal.		Não engomar.
	Não fazer lavagem a seco.		

Não feche nem armazene o produto molhado e nunca o armazene em locais húmidos, pois isso pode levar à formação de mofo.

Armazenamento

Mantenha o produto montado fora do alcance das crianças.

RO

Stimate Client!

Mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.

Creăm cu gândul la copilul Dvs. – întotdeauna avem în vedere siguranța și calitatea, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNEA PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ

OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ ȘI MIJLOACELE DE PRECAUȚIE AVERTISEMENTE!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Acest produs nu va înlocui pătuțul sau patul. În cazul în care copilul are nevoie de somn, acesta trebuie așezat într-un pătuț sau pat potrivit.
- Covorul educativ este destinat numai pentru uz casnic, pe podeaua din casă sau pe iarbă.
- Înainte de a pune covorul pe o suprafață plană, aceasta trebuie curățată astfel încât să nu

existe obiecte ascuțite și mici care să poată deteriora produsul și să rănească sau să fie absorbite de copil.

- Plasarea covorului educativ la înălțime, de ex., pe masă, prezintă pericol.
- **ATENȚIE!** Produsul trebuie asamblat de către o persoană adultă.
- Pentru a evita rănirea la plierea sau desfășurarea produsului, asigurați-vă că în apropiere nu se află copii.
- Nu mișcați și nu ridicați produsul atunci când copilul se află pe covoraș.
- Nu folosiți niciodată bara pentru jucării ca mâner pentru a transporta produsul.
- Aveți grijă cu privire la riscul de apariție a flăcărilor și la alte surse de căldură, cum ar fi sobe electrice, sobe de gaz etc. din apropierea produsului.
- Nu folosiți produsul în cazul în care elementele acestuia sunt deteriorate sau lipsesc.
- Nu folosiți alte accesorii sau piese de schimb, decât cele recomandate de producător.
- Înainte de a utiliza covorul educativ, îndepărtați toate foliile, cartoanele și celelalte elemente de protecție a produsului.
- Înainte de utilizare, persoana adultă trebuie să verifice corectitudinea montării și starea tehnică a produsului. În cazul în care se observă deteriorări, întrerupeți utilizarea și contactați producătorul.

Descrierea produsului:

Nr.crt.	Descrierea elementului	Cantitate
1	Baza covorului educativ	1
2	Bară cu cârlige de montare la ambele capete	2
3	Carduri (inclusive oglindă)	13
4	Minge-zornăitoare suspendată	1
5	Jucărie foșnăitoare suspendată	1
6	Oglindă suspendată	1
7	Minge senzorială	1
8	Jucărie moale fiat pe baza covorului educativ	1

Montarea covorului

1. Deschideți ambalajul și verificați dacă în cutie se găsesc toate elementele și dacă acestea nu sunt deteriorate.
2. Întindeți baza covorului educativ (1) pe o suprafață plată
NOTĂ! Nu așezați niciodată covorul educativ la înălțime, de ex., pe masă, deoarece acest lucru poate fi periculos.
3. Uniți barele (2) cu baza covorului educativ (1) cu ajutorul cârligelor de montare. În acest scop cârligele de montare trebuie fixate pe cele patru bucle de pe partea inferioară a bazei covorului (fig.A)
4. Agățați cârligele împreună cu: minge-zornăitoare suspendată (4) jucăria foșnăitoare (5) și oglinda suspendată (6) pe elementele din plastic de pe bară (2) (fig. B). Va lua naștere construcția din fig. C. Minge senzorială (7) poate fi folosită pentru a se juca pe covorul educativ.

5. Pentru a așeza peretele pentru carduri în poziție verticală, mutați marginea de capăt a peretelui spre centrul covorului educativ, procedați așa cum este arătat în fig. D. Pentru a rigidiza construcția, treceți dispozitivul de fixare prin bucla de pe partea inferioară a bazei covorului (fig. E). Scoateți cardurile (3) de pe conectorul din plastic. Introduceți cardurile (3) în buzunarele transparente

Demontare

1. Demontați toate jucăriile de pe bară (2) și scoateți cardurile (3) din buzunare. Strângeți toate cardurile și conectați-le cu ajutorul conectorului din plastic.
2. Desprindeți suportul cardului de la baza covorului educativ (1).
3. Pliati barele (2) prin desprinderea cârligelor de montare de la baza covorului educativ (1).
4. Pliati baza covorului educativ (1) și puneți toate elementele în cutie.

Întreținere și curățare

Baza covorului educativ poate fi spălat manual.

Celelalte elemente nu pot fi spălate în mașina de spălat, curățați-le cu o cârpă umedă.

	Nu spălați în mașina de spălat rufe. Produsul poate fi curățat ușor cu o cârpă umedă și un agent de curățare delicat.		Spalat pe maini.
	Nu înălbiți		A nu se usca în uscător electric
	Uscare naturală, pe sfoară sau umeras		Nu călcați
	Nu curățați chimic		

Nu pliați și nu depozitați produsul atunci când este umed și nu îl depozitați niciodată în condiții de umezeală, deoarece acest lucru poate cauza formarea de mușgai.

Depozitare

Păstrați produsul pliat, într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.

RU

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы творим, думая о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! Сохраните эти инструкции для последующего использования

ЗАМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ! :

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

- Этот товар не заменяет детскую кроватку. Если вашему ребенку нужен сон, его следует поместить в подходящую кроватку.
- Учебный коврик предназначен только для домашнего использования, на полу в квартире или на траве.
- Перед тем, как положить коврик на ровную поверхность, очистите ее, чтобы на ней не было острых и мелких предметов, которые могут повредить изделие и травмировать или быть поглощенными ребенком.
- Размещать учебный коврик на платформе, например, на столе, опасно.
- **ВНИМАНИЕ!** Изделие могут собирать только взрослые
- Во избежание травм при складывании и раскладывании изделия следите за тем, чтобы рядом не было детей.
- Не перемещайте и не поднимайте изделие с младенцем внутри.
- Никогда не используйте дужку с игрушками в качестве ручки для переноски изделия.
- Остерегайтесь риска открытого огня и других источников тепла, таких как электрические обогреватели, газовые плиты и т. Д., в непосредственной близости от продукта.
- Не используйте продукт, если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют.
- Не используйте аксессуары или запасные части, кроме рекомендованных производителем.
- Перед использованием учебного коврика удалите все пленки, картонные коробки и другие средства защиты продукта.
- Перед применением взрослый человек должен убедиться в правильности сборки и техническом состоянии изделия. В случае повреждения прекратите использование и обратитесь к производителю.

Описание товара

Н.	Описание элемента	Кол-во
1	Основание учебного мата	1
2	Кронштейн с монтажным крючком с обеих сторон.	2
3	Карты (включая зеркало)	13
4	Подвесная погремушка	1
5	Шуршащая подвесная игрушка	1
6	Подвесное зеркало	1
7	Сенсорный мяч	1
8	Мягкая игрушка, прикрепленная к основе коврика.	1

Монтаж коврика

1. Откройте упаковку и проверьте, что все компоненты находятся в коробке и не повреждены.

2. Разложите основание учебного мата (1) на ровной поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не ставьте учебный коврик на платформу, например, на стол, поскольку это может быть опасно.

3. Присоедините дужки (2) к основанию учебного мата (1) с помощью монтажных крючков.

Для этого прикрепите монтажные крючки к четырем петлям в нижней части основания учебного мата (рис. А).

4. Подвесьте крючки вместе с подвесной погремушкой (4), шуршащей игрушкой (5) и подвесным зеркалом (6) на пластмассовых элементах на дужках (2) (рис. В). Будет создана структура, показанная на рис. С. Сенсорный мяч (7) можно использовать для игры на ковре.

5. Чтобы установить стенку для карточек в вертикальное положение, сдвиньте край стены к центру учебного мата, как показано на рисунке D. Чтобы придать конструкции жесткость, проденьте фиксирующее устройство через петлю на дне основания мата (рисунок E). Выньте карты (3) из пластикового разъема. Вставьте карты (3) в прозрачные карманы.

Разборка

1. Снимите все игрушки с дужок (2) и выньте карты (3) из карманов. Соберите все карты и соедините их пластиковым коннектором.
2. Отсоедините подложку для карточек от основания учебного коврика (1).
3. Сложите дужки (2), отсоединив монтажные крючки от основания учебного мата (1).
4. Сложите основание учебного мата (1) и поместите все компоненты в коробку.

Обслуживание и чистка

Основу учебного коврика можно стирать вручную.

Остальные элементы не мыть, протирать влажной тряпкой.

	Не стирать. Продукт можно протереть влажной тканью и мягким моющим средством.		мытьё рук.
	Не отбеливать		Не сушить в стиральной машине
	Естественная сушка, на веревке или вешалке		Не гладить
	Не подвергать химической чистке		

Не складывайте и не храните мокрый продукт во влажных условиях, так как это может привести к образованию плесени.

Хранение

Храните собранный продукт в недоступном для детей месте.

Vážení Zákazníci!

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.

Vytvárame s ohľadom na Vaše dieťa — vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme komfort najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ!**UCHOVÁVAJTE POKYNY NA NESKORŠIE POUŽITIE****BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY A OPATRENIA****UPOZORNENIA!:**

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku alebo posteľ. Ak dieťa potrebuje spať, mali by ste ho umiestniť do vhodnej detskej postieľky alebo posteľe.
- Vzdelávacia podložka je určená iba pre domáce použitie, na podlahe bytu alebo na tráve.
- Pred položením podložky na plochom povrchu ho vyčistite, aby sa na ňom nenachádzali ostré a drobné predmety, ktoré by mohli poškodiť výrobok, zraniť dieťa, alebo ktoré by mohlo dieťa prehltnúť.
- Umiestnenie vzdelávacej podložky na vyvýšenom mieste, napr. na stole - hrozí nebezpečenstvom.
- POZOR! Výrobok musí skladať dospelá osoba.
- Aby ste predišli zraneniu pri skladaní alebo rozkladaní výrobku, uistite sa, že sa v blízkosti nenachádzajú deti.
- Nepresúvajte ani nezdvíhajte výrobok, ak je v ňom dieťa.
- Na prenášanie výrobku nikdy nepoužívajte oblúk s hračkami.
- V blízkosti výrobku by sa nemal nachádzať otvorený oheň a iné zdroje tepla, ako sú elektrické sporáky, plynové sporáky atď.
- Nepoužívajte výrobok, ak sú niektoré prvky poškodené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte iné doplnky alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Pred použitím vzdelávacej podložky odstráňte všetky fólie, škatule a ďalšie bezpečnostné prvky výrobku.
- Pred použitím by mala dospelá osoba skontrolovať správnu montáž a technický stav výrobku. Ak je poškodený, prestaňte ho používať a obráťte sa na výrobcu.

Popis produktu

P. č.	Popis prvku	Množstvo
1	Základňa vzdelávacej podložky	1
2	Oblúk končí na oboch stranách montážnym háčikom	2
3	Karty (vrátane zrkadielka)	13
4	Závesný lopta - hrkálka	1
5	Šuštiaca závesná hračka	1
6	Závesné zrkadielko	1

7	Senzorická lopta	1
8	Mäkká hračka pripevnená k základni podložky	1

Skladanie podložky

1. Otvorte obal a skontrolujte, či sa v krabici nachádzajú všetky diely a či nie sú poškodené.
 2. Rozložte základňu vzdelávacej podložky (1) na rovný povrch.
- POZOR! Nikdy neumiestňujte vzdelávaciu podložku na vyvýšenie, napr. na stole, predstavuje to nebezpečenstvo.**
3. Spojte oblúky (2) so základňou vzdelávacie podložky (1) pomocou montážnych hákov. Za týmto účelom pripevnite montážne háčiky na štyri slučky umiestnené v spodnej časti základne vzdelávacie podložky (obr. A).
 4. Zaveste háčiky spoločne s: závesnou loptičkou - hrkálkou (4), šuštiacou hračkou (5) a závesným zrkadielkom (6) na plastových prvkoch na oblúkoch (2) (obr. B). Vytvorí sa konštrukcia ako na obr. C. Senzorická lopta (7) môže byť použitá na hranie na podložke.
 5. Ak chcete postaviť stenu na karty vo zvislej polohe, presuňte koniec steny smerom k stredu vzdelávacie podložky, podľa obrázku D. Pre spevnenie konštrukcie prevlečte zabezpečenia slučkou nachádzajúcu sa v spodnej časti základne podložky (obr.E). Odstráňte karty (3) z plastovej spojky. Vložte karty (3) do priehľadných vreciek.

Demontáž

1. Odstráňte všetky hračky z oblúkov (2) a vyberte karty (3) z vreciek. Zoberte všetky karty a spojte ich pomocou plastovej spojky.
2. Odpojte zabezpečenie steny na karty od základne vzdelávacie podložky (1).
3. Zložte oblúky (2) odpojením montážnych hákov od základne vzdelávacie podložky (1).
4. Zložte základňu vzdelávacie podložky (1) a schovajte všetky diely do krabice.

Údržba a čistenie

Základňa vzdelávacej podložky sa možno prať v ruke.

Ostatné predmety neperte, čistite vlhkou handričkou.

	Neprať. Výrobok sa môže jemne umyť vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.		Ručné umývanie.
	Nebieliť		Nesušiť v bubnovej sušičke
	Sušiť prirodzene, na šnúre alebo vešiaku		Nežehliť
	Nečistiť chemicky		

Neskladajte ani neskladujte výrobok, keď je mokrý a nikdy ho neuchovávajte vo vlhkých podmienkach, pretože to môže viesť k tvorbe plesní.

Skladovanie

Zložený výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Kära kunder!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS VÄNLIGT OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENSER

ANMÄRKNINGAR OM SÄKERHET OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNINGAR !:

- Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
- Denna produkt ersätter inte en spjäsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova, bör det placeras i en lämplig barnsäng eller säng.
- Lekmattan är endast avsedd för hemmabruk, på golvet i lägenheten eller på gräset.
- Innan man placerar mattan på en plan yta ska man rengöra den så att det inte finns några vassa och små föremål som kan skada produkten och skada eller absorberas av barnet.
- Att lägga lekmattan på en plattform, t.ex. på ett bord, är farligt.
- OBS: Produkten måste monteras av en vuxen.
- För att undvika skador vid fällning och utfällning av produkten, se till att barn inte i närheten.
- Flytta eller lyfta inte produkten med barnet inuti.
- Använd aldrig leksaksstängen som ett handtag för att bära produkten.
- Se upp för risken för öppen eld och andra värmekällor som elektriska värmare, gasspisar etc. i närheten av produkten.
- Använd inte produkten om några komponenter är skadade eller saknas.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Ta bort alla folier, kartonger och andra typer av skydd innan produkten används.
- Före användning bör en vuxen kontrollera att monteringen och produktens tekniska skick är korrekt. I händelse av skada, sluta använda och kontakta tillverkaren.

PRODUKTENS BESTÄNDSDELAR:

1. Lekmattans bas

P. č.	Popis prvku	Množstvo
1	Lekmattans bas	1
2	Båge avslutande med en monteringskrok på båda sidor	2
3	Kort (inklusive spegel)	13
4	Hängande skrammelboll	1
5	Hängande prasslande leksak	1
6	Hängande spegel	1
7	Sensorisk boll	1
8	Mjukisleksak som fästs på mattans botten	1

Mjukdjur fäst på mattans bas

1. Öppna förpackningen och kontrollera att alla komponenter finns i kartongen och är oskadade.
2. Lägg ut lek mattans bas (1) på ett plan yta.

OBS! Placera aldrig lek mattan på en förhöjning, t.ex. ett bord, eftersom det kan vara farligt.

3. Anslut bågarna (2) till utbildningsmattans (1) bas med hjälp av monteringskrokarna. För att göra detta, fästna monteringskrokarna i de fyra öglorna längst ner på utbildningsmattans bas (Fig. A).
4. Haka fast krokarna tillsammans med: den hängande skrammelbollen (4), den prasslande leksaken (5) och den hängande spegeln (6) i plastelementen på bågarna (2) (fig. B). Detta skapar strukturen i fig. C. Den sensoriska bollen (7) kan användas för att leka på mattan.
5. För att placera kartongväggen vertikalt, flyttar du väggens ändkant mot mitten av babygym (lek mattan), enligt fig. D. För att styva konstruktionen sätter du säkerhetslåset i öglan längst ner på mattans botten (fig. E). Ta bort korten (3) från plastkontakten. Sätt in korten (3) i de genomskinliga fickorna.

Nedmontering

1. Ta bort alla leksaker från bågarna (2) och ta bort korten (3) från fickorna. Samla in alla kort och koppla ihop dem med plastkopplingen.
2. Ta bort kortvägsskyddet från babygyms (lek mattans) bas (1).
3. Lägg ihop bågarna (2) genom att lossa monteringskrokarna från babygyms (lek mattans) (1) bas.
4. Lägg ihop basen på babygym (lek mattan) (1) och förvara alla komponenter i lådan.

Underhåll och rengöring

Underlaget kan tvättas för hand.

De övriga elementen ska inte tvättas, de skall rengöras med en fuktig trasa.

	Får inte tvättas. Produkten kan tvättas försiktigt med en fuktig trasa och ett mildt tvättmedel.		Handtvätt.
	Blekas inte		Torktumlas inte i tumlare
	Torkas naturligt på en lina eller på en galge		Stryk inte
	Får inte kemtvättas		

Vik eller förvara inte produkten när den är våt och förvara den aldrig när den är fuktig eller i fuktiga förhållanden eftersom detta kan leda till mögelbildning.

Förvarning

Förvara artikeln utom räckhåll för barn.

(AR) ضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkasz problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International: support@kinderkraft.com (0048) 61 646 02 37



kinderkraft.com



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

المورد / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT / GYÁRTÓ /
FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5 60-413 Poznań, Poland